

WP

Name : DEC VAN TSE
Address :

Telephone:

Date : December - 02 - 1996.

Mr. DEWEY FENDEGRASS, Director
Orderly Departure Program
Box 58 - American Embassy
AFC AF 96546

RE: DEC VAN TSE (Last, Middle, First)

IV# 346023
HO# H41-552

Date of ODP Interview: Nov-08-1994
in the Room number Five.

Dear Mr. FENDEGRASS

I am writing on behalf of my (son, daughter, Children),
DEC THANH HUYEN + DEC NHAT LE + DEC NANG KIM-CUONG + DEC NANG TRAM-ANH
DEC CAO TRI, DEC NANG HOA-DANG + DEC NANG HOA-LAN, DEC NANG XUAN-NHAN
DEC NANG NHAN-AI.

I believe that (his, her, their) status under the eligibility
guidelines of the Orderly Departure Program (ODP) is affected by
the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which
restores eligibility to the unmarried over-21 sons and daughter of
the former Vietnamese political prisoners.

I request the ODP check the case(s) according to the case
numbers provided above and confirm for me that the son (s) or
daughters (s) listed above are eligible and part of the group that
ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of
introduction has already been sent, I would appreciate knowing the
date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me
ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but
my family and I are equally anxious to ensure that the case of our
children be reconsidered under the new law before their eligibility
expires.

On behalf of my family, I thank you help in this matter.

Sincerely,



DEC VAN TSE

cc : FVFFA, 7813 Marthas lane, Falls Church,
VA 22043 "For Information and Follow-up "

*-Attached copies:

- Of ODP Interview: November-08-1994, in the Room number 5 in Saigon.
- 4 Passport of 9 Children.
- Photograph of my family in 1963.
- One family Residence Certificate (New)
- Photograph of my family in 1994.

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đào Văn Thế Mother's Name: Lê Thị E L/M/F

No. of eligible Children: 09

Address in USA: _____

Phone: (H) _____ (W) _____

Status: Refugee: V; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: 08-11-94 DD/MM/YY IV#: 346023 HO#: 41-552

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đào Thanh Huyền L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đào Văn Tse' Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: 09

Address in USA: _____

Phone: (H)(____) _____ (W)(____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 326022 HO#: 41-512

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đỗ Nhật Lê L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đỗ Văn Thế Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H)(____) _____ (W)(____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 346022 HO#: 46552

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đỗ Văn Kim Giỏi L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đỗ Văn Tảo Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H)(____) _____ (W)(____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 346023 HO#: 61-552

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đỗ Hằng Trần Anh L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đỗ Văn Tse Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H)(____) _____ (W)(____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 346023 HO#: 41-512

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đỗ Cao Tri L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đỗ Văn Tze Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H)(____) _____ (W)(____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 346023 HO#: 61-552

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đỗ Hằng Hoa Đăng L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đào Văn Tse' Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H)(____) _____ (W)(____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 346 022 HO#: 41-552

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đào Văn Hoa Lan L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đỗ Văn Tze' Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H)(_____) (W)(_____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 346023 HO#: 41-50

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đỗ Văn Xuân Pham L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

PARENTS INFORMATION

Father's Name: Đào Văn Tse' Mother's Name: _____ L/M/F

No. of eligible Children: _____

Address in USA: _____

Phone: (H)(____) _____ (W)(____) _____

Status: Refugee: _____; Widow: _____; Immigrant: _____

Date of ODP interview: _____ DD/MM/YY IV#: 346022 HO#: 41-552

CHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Child name: Đào Văn Nhân Ai L/M/F DOB: _____ DD/MM/YY

Address in Vietnam: _____

Sex: _____ Marital Status: _____ Marriage date: _____ DD/MM/YY

Spouse's Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Father IV#: _____ No. Of Children: _____ Exit Permit: _____ LOI: _____

GRANDCHILDREN INFORMATION IN VIETNAM

Grandchild Name: _____ (L/M/F) DOB: _____ DD/MM/YY

Sex: _____ Grandfather IV#: _____

FINAL STATUS INFORMATION

Date of ODP Interview: _____ Date of Arrival: _____

Date of Denial: _____ Date of Appeal: _____

Date: _____ Initial: _____

Lưu ý: Có Bay

Có một money order
\$ 100.00 mà ông đeo
vải. Tse' tấp (hỏi).

lưu giữ, và
còn in SGTel. _____

children's names:

- 1) Đeo Thanh Huyền
- 2) Đeo Nhật Lệ
- 3) Đeo nàng Kim Giỏi
- 4) Đeo nàng Trâm Anh
- 5) Đeo Cao Trí
- 6) Đeo nàng Hoa Bằng
- 7) Đeo nàng Hoa Lan
- 8) Đeo nàng Xuân Nhàn
- 9) Đeo nàng Nhàn Ai'

Khủng hoảng McCain amendment
interview Nov. 8, 94

Điện thoại khủng hoảng SGTel

Tho

THÔNG BÁO

về việc theo dõi diễn tiến CHƯƠNG TRÌNH ĐỊNH CƯ CON TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ
trên 21 tuổi theo Tu chính Án McCain

Để việc định cư của con em tù nhân chính trị trên 21 tuổi thuộc Tu Chính Án McCain được kết quả tốt đẹp, không bị sót lại trước ngày 30-9-97, Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VN sẽ lập danh sách cho tất cả quý vị gửi theo "Thơ Mẫu" của Hội.

Để nhận thấy rõ ràng từng trường hợp hầu can thiệp, xin quý vị cho biết:

1/-Hồ sơ đã có xuất cảnh rồi.

2/-Hồ sơ chưa có xuất cảnh.

3/-Các tù nhân đang ở Mỹ hoặc ở Việt Nam mà bị bệnh ngặt nghèo(ví dụ như ung thư vào thời kỳ cuối cùng), xin gửi cho ODP kèm theo giấy chứng nhận của bác sĩ. Bản sao gửi về Hội, để Hội xin can thiệp cho đi sớm.

- ① **A/-Hồ sơ đã có giấy xuất cảnh:** Sau khi đã gửi hồ sơ qua ODP trong vòng 2, 3 tháng mà con của quý vị chưa được gọi phỏng vấn. Xin gửi thư nhắc lại ODP, bản sao thông báo cho Hội, ngoài bì thư xin ghi: **A #21(1/4/95)**
- ② **B/-Hồ sơ cần cấp LOI:** Sau khi gửi ODP 2,3 tháng mà thân nhân chưa được cấp LOI, xin gửi thư sang ODP nhắc lại, nhớ ghi rõ lại địa chỉ ở Việt Nam và bản sao gửi cho Hội, ngoài bì thư xin ghi: **B #21(1/4/95)**
- ③ **C/-Phỏng vấn bị từ chối:** Gửi cho Hội với đầy đủ chi tiết mọi diễn tiến cuộc phỏng vấn, **Điều quan trọng xin nhớ kèm theo giấy từ chối của ODP**. Thư gửi cho Hội, ngoài bì thư xin ghi: **C #21(1/4/95)**

Hiện Hội cũng đang cố gắng vận động để can thiệp các hồ sơ của các tù nhân đi theo **điện đoàn tỵ nạn**. Xin đề nghị gửi mẫu thơ của Hội sang ODP và bản sao cho Hội, xin ghi trên đầu

- ④ thơ và ngoài phong bì gửi Hội: **I #21(1/4/95)**

Địa chỉ của Hội: 7813 Marthas Lane, Falls Church, VA 22043 * Tel.703-560-0058

Vào đầu tháng 6, 97, Hội sẽ đúc kết danh sách các hồ sơ đầy đủ và hợp lệ mà bị sót lại để yêu cầu ODP phỏng vấn. *Vậy xin quý vị gửi cho Hội càng sớm càng tốt để kịp đúc kết.*

Hội làm việc với tính cách thiện nguyện, xin quý vị gọi điện thoại trực tiếp sau 9 giờ P.M., giờ Washington để được trả lời. Hội không thể gọi trở lại các đường giây ngoài tiểu bang (long distance).

Bảng đúc kết danh sách này sẽ được thông qua với Bộ Ngoại Giao và Sở Di Trú Hoa Kỳ tại Washington D.C., và ODP Bangkok, đồng thời cũng thông báo cho văn phòng Thượng Nghị Sĩ McCain để tường trình.

- Chương trình phỏng vấn ODP sẽ bắt đầu vào chuyến phỏng vấn của tháng 12, 96.

Thông Báo Của Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam Về Các Thủ Tục Lo Cho Các con Em H.O Trên 21 Tuổi theo Tu Chính Án McCain

Theo tinh thần buổi họp vào ngày thứ Sáu, 1-11-96 vừa qua giữa đại diện của phía Hoa Kỳ gồm có bà Kathleen Thompson, bà Lorie Heinrich thuộc sở Di Trú, cô Whitney Reitz, đại diện Bộ Ngoại Giao và phía Việt Nam gồm có Bà Khúc Minh Thơ, cô Trịnh Ngọc Dung, HGTNCTVN, Cụ Lê Văn Ba, Chủ Tịch Liên Hội Việt Nam vùng Hoa Thịnh Đốn, ông Nguyễn Ngọc Bích, Chủ Tịch Ban Chấp hành Nghị hội Toàn Quốc Người Việt tại Hoa Kỳ đã đạt được các điểm như sau:

*Văn Phòng ODP tại Thái Lan đã rút 2,900 hồ sơ để cứu xét và chuẩn bị phỏng vấn

Bắt đầu từ tháng 12, 1996, ODP sẽ phỏng vấn con các tù nhân học tập cải tạo đã bị từ chối cho theo cha mẹ đi định cư tại Hoa Kỳ kể từ ngày 01 tháng 4 năm 1995 trở về sau theo thứ tự sau đây:

1-Đã có giấy xuất cảnh của chính quyền Việt Nam.

2-Chưa có giấy xuất cảnh, sẽ nhận được thư giới thiệu (LOI) của ODP Bangkok để nộp đơn xin giấy xuất cảnh với chính quyền Việt Nam (Những người trong trường hợp này phải kịp thời thông báo địa chỉ mới nhất (nếu có thay đổi địa chỉ) cho ODP Bangkok biết để cập nhật hóa.

3-Tin mừng cho những người con

bị bỏ lại vì trên 21 tuổi, còn độc thân kể từ sau ngày 01-4-1995, nay đã lập gia đình thì vợ hoặc chồng và con cũng sẽ được đi theo nếu có đầy đủ giấy tờ chứng minh tình trạng hôn phối của mình là đúng sự thật. (Sở Di Trú nhấn mạnh là nếu xét thấy hồ sơ có sự gian lận thì sẽ bị từ chối hoàn toàn.)

4-Những gia đình đã từ chối đi định cư tại Hoa Kỳ vì lý do có con bị loại bỏ vì trên 21 tuổi còn độc thân, nay muốn đi định cư thì phải nộp đơn lại cho văn phòng ODP Bangkok để xin cứu xét lại.

5-Góa phụ của tù nhân học tập cải tạo và con cái còn bị bỏ lại Việt Nam, nay Sở Di Trú đang xem xét lại. (Trong khi chờ đợi Sở Di Trú cứu xét, xin đề nghị quý vị gửi cho ODP mẫu thư của Hội. Bản sao gửi cho hội, xin nhớ ghi thêm trên đầu mẫu thư, góc trái chữ lớn: WP và ngoài bì thư, bên trái góc dưới ghi thêm: WP #21(1-4-95). Hội sẽ làm riêng danh sách này để can thiệp.)

6-Các gia đình tù nhân cải tạo đi theo diện đoàn tụ gia đình, thì các con trên 21 tuổi, còn độc thân không được cứu xét để ra đi vì không thuộc vào trường hợp của Tu Chính Án McCain vì có thân nhân ở Hoa Kỳ.

7-Nếu hồ sơ bị bác, nhớ xin giấy xác nhận lý do bị bác, viết rõ các diễn tiến của cuộc phỏng vấn, cho biết ngày, giờ và số phòng phỏng vấn, v... v.... Thư nên viết bằng tiếng Anh nếu được. Thân nhân ở

Mỹ sẽ liên lạc với Hội qua điện thoại trước khi gửi các giấy tờ liên hệ của hồ sơ bị bác để Hội can thiệp với ODP.

Hội GĐTNCVTN có mẫu thư đính kèm để các gia đình tù nhân chính trị tại Hoa Kỳ điền gửi qua Bangkok nhắc lại xem hồ sơ của con mình đã đi đến đâu rồi. Bản sao của thư nên gửi về Hội GĐTNCVTN. Ngoài bì thư, về phía bên dưới góc trái, xin viết : #21(01-04-95)

Ghi Chú: Vì thời gian có hạn, chỉ một năm thôi, nên xin quý vị thường xuyên theo dõi hồ sơ của con mình. Ngay khi nhận được giấy báo của ODP bangkok từ chối hồ sơ của mình với các lý do nêu ra, thì xin quý vị gửi cho Hội GĐTNCVTN bản sao của giấy đó để Hội kịp thời can thiệp với ODP Bangkok. Xin liên lạc bằng điện thoại trước khi gửi hồ sơ bị bác. Hội làm việc với tính cách thiện nguyện, nên xin quý vị trực tiếp liên lạc bằng điện thoại với Hội

Nếu cần biết thêm chi tiết, xin quý vị liên lạc với Hội GĐTNCVTN, điện thoại số (703)560-0058 sau 9:00 PM, giờ Washington D.C.

THỦ TỤC LO CHỌ CÁC CON EM H.O TRÊN 21 TUỔI

Hoa Thịnh Đốn, 3-11-96 (QGTTX)

Trong một cuộc gặp gỡ thân mật và đạt được nhiều kết quả vào hôm thứ Sáu tuần rồi, 1-11-96 giữa bà Kathleen Thompson, đại diện Sở Di Trú Hoa Kỳ và một phái đoàn do bà Khúc Minh Thơ, thuộc Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị Việt Nam dẫn đầu, hai bên đã trao đổi khá nhiều thông tin về các thể thức thi hành Tu chính án McCain giúp cho các con còn độc thân của các gia đình tù nhân chính trị được sang Mỹ đoàn tụ với cha mẹ.

Mở đầu, bà Thompson cho biết sẽ không có thủ tục rắc rối nào được đề ra để giải quyết vấn đề. Theo bà, văn phòng ODP tại Bangkok đã rút ra các hồ sơ liên hệ trước khi Tu Chính Án được thông qua. Do đó hiện nay ODP tại Bangkok đã sẵn sàng bắt tay vào việc làm. Vẫn theo bà Thompson, cho đến nay mọi sự diễn ra tốt đẹp. ODP đã rút ra 2,900 hồ sơ để chuẩn bị phỏng vấn. ODP sẽ gửi thư giới thiệu (letter of introduction "LOI") cho các hồ sơ chưa có giấy xuất cảnh để xin xuất cảnh với chính quyền Việt Nam trước khi được phỏng vấn.

Theo lịch trình của Văn phòng ODP thì các cuộc phỏng vấn sẽ bắt đầu vào tháng 12 tới đây.

Vì các người trên 21 tuổi này là con của các tù nhân cải tạo, nên không cần phải chứng minh về tư cách chính trị của mình trước phái đoàn. Các người con trên 21 tuổi chỉ cần phải đem theo càng nhiều giấy tờ càng tốt để chứng minh với phái đoàn phỏng vấn về sự liên hệ của mình với cha mẹ đang sống tại Hoa Kỳ.

Một tin mừng là trong trường hợp những người con trên 21 tuổi đã lập gia đình sau khi cha mẹ đã được chấp nhận cho đi định cư, thì cần phải có hôn thú, hình ảnh đám cưới để chứng minh được tình trạng hôn nhân của mình đã xảy ra sau ngày cha mẹ đã đi định cư (Sở Di Trú cũng nhấn mạnh các hồ sơ nếu xét thấy có sự gian lận thì sẽ bị từ chối hoàn toàn.)

Về phần các gia đình tù nhân chính trị đang ở tại Hoa Kỳ mà có con trên 21

tuổi còn kẹt lại Việt Nam kể từ ngày 01 tháng 4 năm 1995 thì có thể dùng mẫu thư bằng tiếng Anh do Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị Việt Nam thảo ra, điền vào các chỗ trống, gửi cho văn phòng ODP tại Bangkok để nhắc lại xem hồ sơ của con cái mình đã đến đâu rồi. Một bản sao của thư này nên gửi về Hội GĐTNCTVN để tiện việc theo dõi và tiếp tay quý vị.

Trả lời một một số thắc mắc, bà Thompson nhấn mạnh là Tu Chính Án này chỉ áp dụng cho các con tù nhân cải tạo trên 21 tuổi, còn độc thân và bị từ chối cho đi cùng với cha mẹ kể từ ngày 01 tháng 4, tháng 1995 trở về sau. Tu Chính Án không có hiệu lực hồi tố.

Bà Khúc Minh Thơ đã nêu lên một số điểm không được nói đến trong tu chính án McCain. Bà Thompson đã có những câu trả lời như sau:

*Trường hợp những người con còn độc thân trên 21 tuổi của người mẹ đã được nhận là tị nạn vì là vợ của người tù nhân chết trong các trại học tập. Bà Thompson cho biết rất tiếc Tu Chính Án McCain không đề cập tới trường hợp này. Bà Thơ yêu cầu Sở Di Trú cho nghiên cứu lại trường hợp thương tâm này. Bà Thompson đã thông cảm và đồng ý sẽ nghiên cứu lại nhưng không dám hứa gì cả.

*Trường hợp người vợ của tù nhân chính trị không chịu theo chồng mà ở lại với con bị loại ra, thì người chồng khi được định cư tại Hoa Kỳ phải làm đơn xin theo mẫu I-730 để xin visa 93. Tuy nhiên vì đây là vợ chồng nên xin là được chấp thuận và thời gian chờ đợi cũng không lâu.

*Trường hợp các tù nhân khi biết tin con trên 21 tuổi còn độc thân không được cứu xét ra đi kể từ ngày 01 tháng 4, 1995 trở về sau nên đã rút đơn xin định cư tại Hoa Kỳ. Nay những người này nếu muốn đi phải làm đơn lại gửi cho ODP để xin cứu xét lại. Khi đơn của họ được chấp thuận, thì con trên 21 tuổi còn độc thân mới được đi cùng cha mẹ.

Cuối cùng, vì thời gian chỉ có một năm, nên bà Thompson khuyên khi được mời đi phỏng vấn, các người được gọi nên đem theo tối đa các giấy tờ để chứng minh sự liên hệ của mình với cha mẹ bên Mỹ. Các giấy tờ nói đây như là tờ khai gia đình cũ, mới, khai sinh, hôn thú, hình ảnh, thư từ, giấy ra trại v. v. Bà Thơ cũng yêu cầu ODP trong trường hợp từ chối một hồ sơ nào, thì cũng nên có lời giải thích rõ ràng vì sao đơn của họ bị bác. Theo bà Thompson, trước đây văn phòng ODP cũng đã giải thích lý do với người bị bác đơn, nay bà sẽ lưu ý nhắc lại với văn phòng ODP thêm nữa về mặt này. Bà Thompson cũng đưa ra lời khuyên cáo là nếu nếu các giấy tờ bị khám phá là giả mạo, nói chung là có sự gian lận, thì viên chức phỏng vấn có toàn quyền bác đơn.

Trong buổi họp nói trên, ngoài bà Kathleen Thompson và bà Lorie Heinrich, đại diện Sở Di Trú, còn có cô Whitney Reitz đại diện Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ. Đi cùng với bà Khúc Minh Thơ có cô Trịnh Ngọc Dung, thuộc Hội GĐTNCTVN, cụ Lê Văn Ba, Chủ tịch Liên Hội Việt Nam vùng Hoa Thịnh Đốn và ông Nguyễn Ngọc Bích, Chủ tịch Ban Chấp hành Nghị hội Toàn Quốc Người Việt tại Hoa Kỳ.

Name: _____

(Tên Người Chủ Hộ)

Address: _____

Telephone: _____

Date: _____

Mr. Dewey Pendergrass, Director
Orderly Departure Program
Box 58 - American Embassy
APO AP 96546

RE: _____

(Tên Người Chủ Hộ) (Last, Middle, First)

IV#: _____ HO#: _____

Exit Permit: _____ Yes _____ No

Needs L.O.I.: _____ Yes _____ No

Date of ODP Interview: _____

Dear Mr. Pendergrass:

I am writing on behalf of my (son, daughters, children),

I believe that (his, her, their) status under the eligibility guidelines of the Orderly Departure Program (ODP) is affected by the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried over-21 sons and daughters of the former Vietnamese political prisoners.

I request that ODP check the case(s) according to case number provided above and confirm for me that the son(s) or daughter(s) listed above are eligible and part of the group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciate knowing the date it was sent and to what address in Vietnam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with many cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be reconsidered under the new law before their eligibility expires.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,

GREENSBORO, January - 20 - 1997

Kính gửi :-Bà KHUỐC MINH THỎ

Hội Gia-Đình Tu-Nhan Chính-Tri Việt-Nam

Theo Thông-Báo của Hội GLTNCTVN hướng đến, tôi rất lấy làm vui lòng và tôi vội vàng làm Đón, theo mẫu đơn của quý Hội, tôi có gửi hồ-Sơ về ODF. Bangkok ngày December-07-1996, vì các con tôi đủ tiêu chuẩn thuộc trong số 01 và số 4, xin ODF Bangkok tái cứu xét, theo tinh thần thông-báo hiện hành.

Trên trọng kính xin quý HỘI thương, giúp đỡ con thiếp với ODF. Bangkok đề sớm Phóng-Vấn cho các con tôi sớm được về đoàn-tụ với gia-đình bị ly tán.

Kính xin quý HỘI nhận nơi đây lòng thành thực Cảm ƠN./.

*-GHI CHÚ :-Tôi là con cháu của Bà
ÂU-CỎ, bản chất thực thà sởi có,
trên trọng xin gửi kèm MONEY ORDER
\$100.00 Dollars để ứng-hộ cho quý HỘI
nếu có điều gì, xin tha thứ.

-Tôi muốn xin gia-nhập HỘI GLTNCTVN
được không, hoặc xin làm Chi nhánh ở Tiểu-Bang
NORTH CAROLINA, có nhiều Lá -Tộc miền Núi
Bắc-Nam Việt-Nam, thuận xin gửi Hội-cư
của HỘI cho tôi được thấu hiểu về sự hoạt-
động của HỘI./.

Đón xin con thiếp,

Shuh

DEC VAN TSE

Cựu Dân-Biểu Hạ-Nghị-Viên
Việt-Nam Cộng-Hòa.

Địa-chỉ Mối : DEC VAN TSE

2707 DULAIRE ROAD
GREENSBORO, N.C. 27407

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

HUSEN + LE + CUONG + ANH
TRI + DANG + LAN + NHAN + AI

Dear/Kính gửi _____ : IV# _____ / _____
(ODP applicant/Tên người đứng đơn)

- 1) ☐ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).
- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:

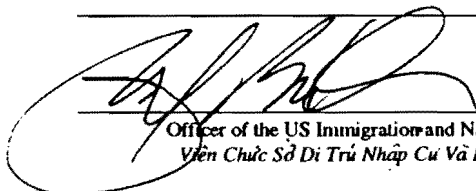
3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

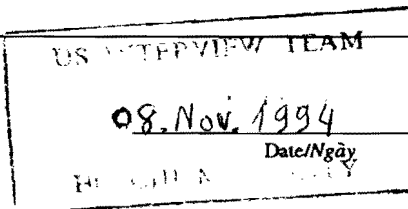
3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

3a) ☒

NOT QUALIFIED — ESTABLISHED
RESIDENCE APART FROM PRINCIPAL
APPLICANT WITH SPOUSE & CHILDREN


Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viên Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tích Hoa Kỳ



NOV 4 1994
BỘ NGOẠI GIAO
SỞ NGOẠI VỤ
TP. HỒ CHÍ MINH
Số...../PLS/TM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
10 7 OCT 1994
TP. HCM, ngày..... tháng..... năm 19.....

H/1 - 552

THU MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà ĐEO VĂN TSE
đến đủ 15 người, tại ☐ 6 Thái Văn Lung - Q.1

☐ 184 bis Nguyễn Thị Minh Khai - Q.1
☒ 184 Bis Pasteur Q.1

vào lúc 13 giờ..... ngày 25 OCT 1994 tháng..... năm 199..... để:

☒ Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

☐ Đăng ký chuyển bay

☐ Thông báo về kết quả nhập cảnh

☐ Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Q&B

☐
(Khi đi nhớ mang theo đầy đủ những giấy tờ ghi phía sau)

Người tiếp.....

Hẹn..... giờ..... ngày 07/11.....

một người đến làm hồ sơ

Hẹn 11 giờ..... ngày 08/11.....

..... 15..... người đến gặp phái đoàn



CÂN ĐO
CHỤP HÌNH

SỐ P.V:

T.T	HỌ TÊN	NẶNG	CAO
1	NHÂN AI	44	150
2	HOA LAN	32	143
3	CAO TRI	23	129
4	15 người		
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

Ngày tháng năm 199...

CÂN ĐO
CHỤP HÌNH

SỐ P.V: #41 - 55.2 (15)

: D

T.T	HỌ TÊN	NẶNG	CAO
1	ĐEO VĂN TSE	74	164
2	LÔ THI E	71	155
3	THÀNH HUYỀN	70	154
4	KIM CƯỜNG	53	139
5	HOA DANG	57	163
6	DUC THANG	70	167
7	XUÂN NHÂN	57	164
8	THÀNH TRÂM	66	162
9	THAI VH TRI	50	165
10	THÀNH THU	66	166
11	TRÂM ANH	47	162
12	NHẤT LÊ	45	152

4.90⁹ Ngày 25 tháng 10 năm 199... 4

THE BACK OF THIS DOCUMENT CONTAINS AN ARTIFICIAL WATERMARK. HOLD AT AN ANGLE TO VIEW.

WESTERN UNION

AGENT 316344 DATE 01/17/77
TIME 1046L06

10:00 DC

PAY EXACTLY
NOT GOOD OVER \$300
PAY TO THE
ORDER OF

ONE HUNDRED DOLLARS AND NO CENTS

MRS KHUC MINH THO TUYEN

DEO VAN BANG

PURCHASER'S SIGNATURE

PURCHASER, BY SIGNING YOU AGREE TO THE
TERMS ON THE REVERSE SIDE.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE

THE BACK OF THIS DOCUMENT CONTAINS AN ARTIFICIAL WATERMARK. HOLD AT AN ANGLE TO VIEW.

WESTERN UNION

PAY EXACTLY
NOT GOOD OVER \$300
PAY TO THE
ORDER OF

AGENT
TIME 1016.06

DATE 011701

ONE HUNDRED DOLLARS AND NO CENTS

100.00

Mrs KHUC MINH THO EVPHH

DEO VAN BANG

7407

TERMS ON THE REVERSE SIDE

AUTHORIZED REPRESENTATIVE

From DE W N T C

ENCLOSURE

997

GREENSBORO NC 274

JAN



TO: FVPPA

WP# 21 (1.4.95)



TC : DEO VAN TSE



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 580-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

We, the Families of Vietnamese Political Prisoners Association, extend our appreciation for the generous support and donations you have given us this year.

This letter serves our acknowledgement for the \$ _____ in (check, cash) which you donated to our organization. This will enable our organization to work with many of the newly resettled refugees in their endeavor to establish roots in their newly adopted community.

Thank you for giving us the opportunity to further our objectives in our voluntary efforts on behalf of newly resettled refugees and immigrants in Virginia.

Sincerely Yours,

Khuc Minh Tho

Board of Directors

VA Non-profit Org. # 1545-0056